



8.2.2017

OPINJONI

tal-Kumitat għall-Impjiegi u l-Affarijiet Soċjali

għall-Kumitat għall-Affarijiet Legali

dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-iskambju transfruntier bejn l-Unjoni u l-pajjiżi terzi ta' kopji b'format aċċessibbli ta' xogħlijiet jew materjal ieħor protett bid-dritt tal-awtur u bi drittijiet relatati għall-ġid tal-persuni għomja, b'diżabbiltà fil-vista jew li b'xi mod ieħor għandhom diffikultà biex jaqraw materjal stampat (COM(2016)0595 – C8-0380/2016 – 2016/0279(COD))

Rapporteur għal opinjoni: Helga Stevens

PA_Legam

ĠUSTIFIKAZZJONI QASIRA

In-negozjati tat-Trattat ta' Marrakexx biex jiġi ffaċilitat l-Aċċess għal Xoghlijiet pubblikati għal Persuni Għomja, b'Dizabbiltà fil-Vista jew li b'xi mod ieħor għandhom Diffikultà biex Jaqraw Materjal Stampat ("it-Trattat ta' Marrakexx") saru abbażi tat-Trattat ta' Marrakexx bħala ftehim imħallat - uhud mill-kwistjonijiet koperti tqiesu li jaqgħu fil-kompetenza tal-UE, u oħrajn fil-kompetenza tal-Istati Membri. Hmistax-il Stat Membru diġà ffirmaw it-Trattat ta' Marrakexx.

Dan hu meqjus bħala trattat storiku għaliex hu l-ewwel trattat li jkopri l-eċċezzjonijiet għad-drittijiet tal-awtur, u jinkludi wkoll element marbut tad-drittijiet tal-bniedem. Ir-rapporteur għal opinjoni impenjat lilha nnifisha li ttejjeb l-aċċess għal xoghlijiet bid-dritt tal-awtur għal persuni b'dizabbiltà fil-vista. Persuni b'dizabbiltà fil-vista fid-dinja kollha se jkollhom aċċess akbar għal kotba b'hafna organizzazzjonijiet ikunu jistgħu jibagħtu kopji ta' xoghlijiet lejn pajjiżi oħra.

Ir-rapporteur għal opinjoni kkonsultat ukoll organizzazzjonijiet ta' persuni b'dizabbiltà u partijiet ikkonċernati u tifhem li l-proposta tal-Kummissjoni tidher favorevoli. It-tibdil fit-test kien limitat għall-kompetenzi tal-Kumitat għall-Impjiegi u l-Affarijiet Soċjali u biex ikun żgurat li l-kliem jikkonforma mal-Konvenzjoni tan-NU dwar id-Drittijiet ta' Persuni b'Dizabbiltà, kif ukoll it-Trattat ta' Marrakexx.

EMENDI

Il-Kumitat għall-Impjiegi u l-Affarijiet Soċjali jistieden lill-Kumitat għall-Affarijiet Legali, bħala l-kumitat responsabbli, sabiex jieħu inkunsiderazzjoni l-emendi li ġejjin fir-rapport tiegħu:

Emenda 1

Proposta għal regolament Kunsiderazzjoni 1

Test propost mill-Kummissjoni

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari ***l-Artikolu 207(2)*** tiegħu,

Emenda

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari ***l-Artikoli 19 u 207*** tiegħu,

Ġustifikazzjoni

Fil-Paragrafu 113 tal-Opinjoni 3/15 tagħha, mogħtija fit-8 ta' Settembru 2016, il-Qorti tal-Ġustizzja ddeċidiet li l-Artikoli 19 u 207 kienu applikabbli.

Emenda 2

Proposta għal regolament Kunsiderazzjoni 1b (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Wara li kkunsidraw il-Protokoll Nru 2 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea dwar l-applikazzjoni tal-prinċipji ta' sussidjarjetà u proporzjonalità,

Emenda 3

Proposta għal regolament Premessa 1

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(1) Il-persuni għomja, b'dizabbiltà fil-vista jew li b'xi mod ieħor għandhom diffikultà biex jaqraw materjal stampat għandhom qed isibu bosta xkiel biex jaċċessaw il-kotba u materjal stampat ieħor. Il-htieġa li jiżdied l-għadd ta' xogħlijiet u materjal protett ieħor b'formati aċċessibbli li jkunu disponibbli għal dawk il-persuni u li jitjiebu ċ-ċirkolazzjoni u t-tixrid tagħhom giet rikonoxxuta fil-livell internazzjonali. It-Trattat ta' Marrakexx biex jiġi ffaċilitat l-Aċċess għal Xogħlijiet Pubblikati għal Persuni Għomja, li għandhom Dizabbiltà fil-Vista jew li b'xi mod ieħor għandhom Diffikultà biex Jaqraw Materjal Stampat ("it-Trattat ta' Marrakexx") għie adottat fit-30 ta' April 2014¹². Dan jeżiġi li l-partijiet kontraenti jipprovdu eċċezzjonijiet jew limitazzjonijiet għad-drittijiet esklużivi tad-detenturi tad-drittijiet tal-awtur u drittijiet relatati għall-produzzjoni u t-tixrid ta' kopji b'formati aċċessibbli ta' ċerti xogħlijiet u materjal ieħor u għall-iskambju transfruntier ta' kopji b'format aċċessibbli. Il-benefiċjarji tat-Trattat ta' Marrakexx huma l-persuni għomja, b'dizabbiltà fil-vista jew b'dizabbiltà fil-perċezzjoni jew biex jaqraw, inkluż id-dislessija, li

(1) Il-persuni għomja, b'dizabbiltà fil-vista jew li b'xi mod ieħor għandhom diffikultà biex jaqraw materjal stampat għandhom qed isibu bosta xkiel biex jaċċessaw il-kotba u materjal stampat ieħor. Il-htieġa li jiżdied l-għadd ta' xogħlijiet u materjal protett ieħor b'formati aċċessibbli li jkunu disponibbli għal dawk il-persuni u li jitjiebu ċ-ċirkolazzjoni u t-tixrid tagħhom giet rikonoxxuta fil-livell internazzjonali. It-Trattat ta' Marrakexx biex jiġi ffaċilitat l-Aċċess għal Xogħlijiet Pubblikati għal Persuni Għomja, li għandhom Dizabbiltà fil-Vista jew li b'xi mod ieħor għandhom Diffikultà biex Jaqraw Materjal Stampat ("it-Trattat ta' Marrakexx") għie adottat fit-30 ta' April 2014, ***wara li diġà kien għie adottat mill-Organizzazzjoni Dinjija tal-Proprietà Intellettwali fl-2013¹²***. Dan jeżiġi li l-partijiet kontraenti jipprovdu eċċezzjonijiet jew limitazzjonijiet għad-drittijiet esklużivi tad-detenturi tad-drittijiet tal-awtur u drittijiet relatati għall-produzzjoni u t-tixrid ta' kopji b'formati aċċessibbli ta' ċerti xogħlijiet u materjal ieħor u għall-iskambju transfruntier ta' kopji b'format aċċessibbli. Il-benefiċjarji tat-Trattat ta' Marrakexx huma l-persuni

żzommhom milli jaqraw materjal stampat sal-istess grad bhal persuna minghajr din id-dizabbiltà, jew li ma jkunux jistgħu jżommu jew jużaw ktieb jew jiffokaw jew iċaqalqu għajnejhom kif normalment ikun meħtieġ għall-qari, minhabba dizabbiltà fiżika.

għomja, b'dizabbiltà fil-vista jew b'dizabbiltà fil-perċezzjoni jew biex jaqraw, inkluż id-dislessija, li żzommhom milli jaqraw materjal stampat sal-istess grad bhal persuna minghajr din id-dizabbiltà, jew li ma jkunux jistgħu jżommu jew jużaw ktieb jew jiffokaw jew iċaqalqu għajnejhom kif normalment ikun meħtieġ għall-qari, minhabba dizabbiltà fiżika.

¹² Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2014/221/UE tal-14 ta' April 2014 dwar l-iffirmar, f'isem l-Unjoni Ewropea, tat-Trattat ta' Marrakexx biex jiġi ffaċilitat l-Aċċess għal Xogħlijiet Pubblikati għal Persuni Għomja, b'Dizabbiltà fil-Vista jew li b'xi mod ieħor għandhom Diffikultà biex Jaqraw Materjal Stampat. (ĠU L 115, 17.4.2014, p. 1.)

¹² Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2014/221/UE tal-14 ta' April 2014 dwar l-iffirmar, f'isem l-Unjoni Ewropea, tat-Trattat ta' Marrakexx biex jiġi ffaċilitat l-Aċċess għal Xogħlijiet Pubblikati għal Persuni Għomja, b'Dizabbiltà fil-Vista jew li b'xi mod ieħor għandhom Diffikultà biex Jaqraw Materjal Stampat (ĠU L 115, 17.4.2014, p. 1.).

Emenda 4

Proposta għal regolament Premessa 2

Test propost mill-Kummissjoni

(2) Id-Direttiva [...] hi sforz biex jiġu implimentati l-obbligi tal-Unjoni skont it-Trattat ta' Marrakexx b'mod armonizzat ħalli jitjiebu d-disponibbiltà ta' kopji b'format aċċessibbli għall-persuni benefiċjarji u ċ-ċirkolazzjoni tagħhom fi ħdan is-suq intern. Id-Direttiva teżiġi li l-Istati Membri jdaħħlu eċċezzjoni obbligatorja għal ċerti drittijiet tad-detenturi tad-drittijiet li huma armonizzati bil-liġi tal-Unjoni. L-għanijiet ta' dan ir-Regolament huma li jimplimenta l-obbligi fit-Trattat ta' Marrakexx fejn jidhlu l-esportazzjoni u l-importazzjoni ta' kopji b'format aċċessibbli għall-gid tal-persuni benefiċjarji bejn l-Unjoni u l-pajjiżi terzi li huma partijiet għat-Trattat ta' Marrakexx, u li jstabbilixxi l-kundizzjonijiet għal dawn l-esportazzjonijiet u l-importazzjonijiet. Dawn il-miżuri jistgħu jittieħdu biss fil-

Emenda

(2) Id-Direttiva [...] hi sforz biex jiġu implimentati l-obbligi tal-Unjoni skont it-Trattat ta' Marrakexx b'mod armonizzat ħalli jitjiebu d-disponibbiltà ta' kopji b'format aċċessibbli għall-persuni benefiċjarji ***fl-Istati Membri kollha tal-Unjoni*** u ċ-ċirkolazzjoni tagħhom fi ħdan is-suq intern. Id-Direttiva teżiġi li l-Istati Membri jdaħħlu eċċezzjoni obbligatorja għal ċerti drittijiet tad-detenturi tad-drittijiet li huma armonizzati bil-liġi tal-Unjoni. L-għanijiet ta' dan ir-Regolament huma li jimplimenta l-obbligi fit-Trattat ta' Marrakexx fejn jidhlu l-esportazzjoni u l-importazzjoni ta' kopji b'format aċċessibbli għall-gid tal-persuni benefiċjarji bejn l-Unjoni u l-pajjiżi terzi li huma partijiet għat-Trattat ta' Marrakexx, u li jstabbilixxi l-kundizzjonijiet għal dawn l-esportazzjonijiet u l-importazzjonijiet.

livell tal-Unjoni għax l-iskambju ta' kopji b'format aċċessibbli ta' xogħlijiet u materjal ieħor jikkonċerna l-aspetti kummerċjali tal-proprietà intellettuali. L-uniku strument xieraq hu Regolament.

Emenda 5

Proposta għal regolament Premessa 3

Test propost mill-Kummissjoni

(3) Ir-Regolament għandu jiżgura li l-kopji b'format aċċessibbli tal-kotba, rivisti, gazzetti, megezins u kitbiet oħrajn, folji tal-mużika u materjal stampat ieħor, li jsiru f'xi Stat Membru b'konformità mad-dispożizzjonijiet nazzjonali adottati skont id-Direttiva [...], jistgħu jiġu esportati lejn il-pajjiżi terzi li huma partijiet għat-Trattat ta' Marrakexx. Fost il-formati aċċessibbli hemm il-kitbiet bil-Braille, il-kitbiet b'tipa kbira, il-kotba diġitali adattati, il-kotba awdjo u x-xandiriet tar-radju. It-tixrid, il-komunikazzjoni jew id-disponibbiltà ta' kopji b'format aċċessibbli għall-persuni li għandhom diffikultà biex jaqraw materjal stampat jew għall-entitajiet awtorizzati fil-pajjiżi terzi għandhom jagħmluhom l-entitajiet awtorizzati stabbiliti fl-Unjoni u mingħajr profitt.

Emenda 6

Proposta għal regolament Premessa 4a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Dawn il-miżuri jistgħu jittiehdu biss fil-livell tal-Unjoni għax l-iskambju ta' kopji b'format aċċessibbli ta' xogħlijiet u materjal ieħor jikkonċerna l-aspetti kummerċjali tal-proprietà intellettuali. **Għalhekk**, l-uniku strument xieraq hu Regolament.

Emenda

(3) Ir-Regolament għandu jiżgura li l-kopji b'format aċċessibbli tal-kotba, **kotba elettronici**, rivisti, gazzetti, megezins u kitbiet oħrajn, folji tal-mużika u materjal stampat ieħor, li jsiru f'xi Stat Membru b'konformità mad-dispożizzjonijiet nazzjonali adottati skont id-Direttiva [...], jistgħu jiġu esportati lejn il-pajjiżi terzi li huma partijiet għat-Trattat ta' Marrakexx. Fost il-formati aċċessibbli hemm il-kitbiet bil-Braille, il-kitbiet b'tipa kbira, il-kotba diġitali adattati, il-kotba awdjo u x-xandiriet tar-radju. It-tixrid, il-komunikazzjoni jew id-disponibbiltà ta' kopji b'format aċċessibbli għall-persuni li għandhom diffikultà biex jaqraw materjal stampat jew għall-entitajiet awtorizzati fil-pajjiżi terzi għandhom jagħmluhom l-entitajiet awtorizzati stabbiliti fl-Unjoni u mingħajr profitt.

tiġi ffaċilitata l-kooperazzjoni internazzjonali bejn l-entitajiet awtorizzati, id-disponibbiltà adegwata ta' kopji b'format aċċessibbli u l-iskambju transfruntier ta' dawn ix-xoghljiet.

Emenda 7

Proposta ghal regolament Premessa 5a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(5a) Il-linji gwida jew l-ahjar Prattiki governattivi fir-rigward tal-provvediment ta' kopji f'format aċċessibbli ghal persuni benefiċjarji skont it-termini tat-Trattat ta' Marrakexx ghandhom ikunu żviluppati f'konsultazzjoni ma' gruppi rappreżentattivi ta' entitajiet awtorizzati, bħalma huma l-assoċjazzjonijiet u l-konsorzji tal-libreriji, flimkien ma' produttori awtorizzati ohra ta' entitajiet ta' kopji f'format aċċessibbli, kif ukoll ma' utenti, atturi tas-soċjetà ċivili u detenturi tad-drittijiet.

Emenda 8

Proposta ghal direttiva Premessa 7

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(7) Il-UNCPRD, li l-UE hi parti kontraenti għaliha, tiżgura li l-persuni b'diżabbiltà jkollhom dritt għall-aċċess għall-informazzjoni u d-dritt li jieħdu sehem fil-ħajja kulturali, ekonomika u soċjali bħal haddiehor. Il-Konvenzjoni teżigi li l-partijiet għaliha ghandhom jieħdu l-miżuri xierqa kollha, skont il-liġi internazzjonali, biex jiżguraw li l-liġijiet li jipproteġu d-drittijiet tal-proprietà intellettwali ma jkunux jikkostitwixxu ostaklu diskriminatorju jew mhux

(7) Il-UNCPRD, li l-UE hi parti kontraenti għaliha *sa mill-21 ta' Jannar 2011 u li hija vinkolanti għall-Istati Membri tal-Unjoni*, tiżgura li l-persuni b'diżabbiltà jkollhom dritt għall-aċċess għall-informazzjoni *u għall-komunikazzjoni* u d-dritt li jieħdu sehem fil-ħajja kulturali, ekonomika, *politika, tax-xoghol* u soċjali bħal haddiehor. Il-Konvenzjoni teżigi li l-partijiet għaliha ghandhom jieħdu l-miżuri xierqa kollha, skont il-liġi internazzjonali, biex jiżguraw

ragonevoli għall-aċċess tal-persuni b'diżabbiltà għall-materjali kulturali.

li l-ligijiet li jipproteġu d-drittijiet tal-proprjetà intellettuali ma jkunux jikkostitwixxu ostaklu diskriminatorju jew mhux ragonevoli għall-aċċess tal-persuni b'diżabbiltà għall-materjali kulturali.

Emenda 9

Proposta għal regolament Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 1

Test propost mill-Kummissjoni

(1) "xogħol jew materjal ieħor" tfisser xogħol fil-forma ta' ktieb, rivista, gazzetta, megezin jew kitba oħra, inkluż folji tal-mużika u illustrazzjonijiet relatati, bi kwalunkwe mezz, inkluż b'format awdjo, bħall-kotba awdjo, li jkun protett bid-dritt tal-awtur jew bi drittijiet relatati u li jkun ippubblikat jew magħmul disponibbli għall-pubbliku b'xi mod ieħor legali;

Emenda

(1) "xogħol jew materjal ieħor" tfisser xogħol fil-forma ta' ktieb, **ktieb elettroniku**, rivista, gazzetta, megezin jew kitba oħra, inkluż folji tal-mużika u illustrazzjonijiet relatati, bi kwalunkwe mezz, **online jew offline**, inkluż b'format awdjo, bħall-kotba awdjo, li jkun protett bid-dritt tal-awtur jew bi drittijiet relatati u li jkun ippubblikat jew magħmul disponibbli għall-pubbliku b'xi mod ieħor legali;

Emenda 10

Proposta għal direttiva Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2 – punt c

Test propost mill-Kummissjoni

(c) persuna b'diżabbiltà fil-perċezzjoni jew biex taqra, inkluż id-dislessija, u li minhabba f'hekk ma tistax taqra xogħlijiet stampati sal-istess grad sostanzjalment bħal persuna mingħajr din id-diffikultà jew id-dizabbiltà; or

Emenda

(c) persuna b'diżabbiltà fil-perċezzjoni jew biex taqra, inkluż id-dislessija, **jew kwalunkwe diżabbiltà oħra relatata mat-tagħlim** u li minhabba f'hekk ma tistax taqra xogħlijiet stampati sal-istess grad sostanzjalment bħal persuna mingħajr din id-diffikultà jew id-dizabbiltà; or

Emenda 11

Proposta għal regolament Artikolu 5 – paragrafu 1 – punt d

Test propost mill-Kummissjoni

(d) tippubblika u taggorna, fuq is-sit web tagħha jekk ikun meħtieg, tagħrif dwar il-mod kif qed tikkonforma mal-obbligi stabbiliti fil-punti (a) sa (c).

Emenda

(d) tippubblika u taggorna, fuq is-sit web tagħha jekk ikun meħtieg, **jew permezz ta' mezzi oħra online jew offline**, tagħrif dwar il-mod kif qed tikkonforma mal-obbligi stabbiliti fil-punti (a) sa (c).

Emenda 12

**Proposta għal regolament
Artikolu 5 – paragrafu 1 – punt da (ġdid)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(da) tipprovdi, fuq talba, assistenza teknika dwar l-aċċess għall-materjal ipprovdut

Emenda 13

**Proposta għal regolament
Artikolu 5 – paragrafu 2 – parti introduttorja**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

2. Meta tintalab, entità awtorizzata stabbilita fi Stat Membru li twettaq l-atti msemmija fl-Artikoli 3 u 4 għandha tipprovdi din l-informazzjoni, lil kwalunkwe persuna benefiċjarja jew detentur tad-dritt:

2. Meta tintalab, entità awtorizzata stabbilita fi Stat Membru li twettaq l-atti msemmija fl-Artikoli 3 u 4 għandha tipprovdi din l-informazzjoni, **b'mod aċċessibbli**, lil kwalunkwe persuna benefiċjarja jew detentur tad-dritt:

Emenda 14

**Proposta għal regolament
Artikolu 5 – paragrafu 2a (ġdid)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

2a. L-Istati Membri għandhom jassistu lill-entitajiet awtorizzati tagħhom biex iqieghdu għad-dispożizzjoni informazzjoni dwar il-prattiki tagħhom skont l-Artikoli 3 u 4, kemm permezz tal-

kondiviżjoni ta' informazzjoni fost l-entitajiet awtorizzati, kif ukoll billi jagħmlu l-informazzjoni disponibbli b'mod aċċessibbli dwar il-politiki u l-prattiki tagħhom, inkluż dawk relatati mal-iskambju transfruntier ta' kopji f'format aċċessibbli, lill-partijiet interessati u lill-membri tal-pubbliku.

Emenda 15

Proposta ghal direttiva Artikolu 7 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. Sa *mhux aktar tard minn* [enter five years after the date of application], il-Kummissjoni għandha tagħmel evalwazzjoni ta' dan ir-Regolament u tippreżenta s-sejbiet ewlenin lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill u lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew, u magħha meta jkun xieraq tippreżenta proposti għal emendi f'dan ir-Regolament.

Emenda

1. Sa [enter five years after the date of application], il-Kummissjoni – *wara li tqis ukoll l-iżviluppi teknoloġiċi fil-kuntest tal-aċċessibbiltà* – għandha tagħmel evalwazzjoni ta' dan ir-Regolament u tippreżenta s-sejbiet ewlenin lill-Parlament Ewropew, lill-Kunslil u lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew, u magħha meta jkun xieraq tippreżenta proposti għal emendi f'dan ir-Regolament. *Ir-rapport tal-Kummissjoni għandu jqis l-opinjoni tal-atturi tas-soċjetà ċivili, l-organizzazzjonijiet mhux governattivi u s-shab soċjali rilevanti, inklużi l-organizzazzjonijiet tal-persuni b'diżabbiltà u dawk li jirrappreżentaw lill-anzjani.*

ANNEX: LISTA TA' ENTITAJIET JEW PERSUNI LI MINGHANDHOM IR-RAPPORTEUR IRĊEVJET KONTRIBUT

Il-lista li ġejja hija kkompilata fuq bażi purament volontarja taht ir-responsabbiltà esklużiva tar-rapporteur għal opinjoni. Fit-tnejn tal-abbozz ta' rapport, ir-rapporteur irċeviet input mill-entitajiet jew persuni li ġejjin:

Entità u/jew persuna
L-Unjoni Ewropea tal-Għomja (EBU)
Il-Forum Ewropew tad-Dizabbiltà (EDF)

**VOTAZZJONI FINALI B'SEJĦA TAL-ISMIJIET FIL-KUMITAT LI JINTALAB
JAGĦTI OPINJONI**

49	+
ALDE	Enrique Calvet Chambon, Martina Dlabajová, Marian Harkin, Robert Rochefort, Yana Toom, Renate Weber
PPE	Georges Bach, Heinz K. Becker, Dieter-Lebrecht Koch, Agnieszka Kozłowska-Rajewicz, Jérôme Lavrilleux, Jeroen Lenaers, Veronica Lopez Fontagné, Thomas Mann, Elisabeth Morin-Chartier, Sofia Ribeiro, Claude Rolin, Anne Sander, Sven Schulze, Csaba Sógor, Romana Tomc
Verts/ALE	Jean Lambert, Terry Reintke
S&D	Brando Benifei, Vilija Blinkevičiūtė, Ole Christensen, Agnes Jongerius, Jan Keller, Javi López, Edouard Martin, Georgi Pirinski, Evelyn Regner, Simon Sion, Jutta Steinruck, Marita Ulvskog, Flavio Zanonato
GUE/NGL	Lynn Boylan, Rina Ronja Kari, Patrick Le Hyaric, Paloma López Bermejo, João Pimenta Lopes
ECR	Arne Gericke, Czesław Hoc, Helga Stevens, Ulrike Trebesius, Jana Žitňanská?
EFDD	Laura Agea, Marco Valli
NI	Lampros Fountoulis

0	-

2	0
ENF	Joëlle Mélin, Dominique Martin

Tifsira tas-simboli użati:

+ : favur

- : kontra

0 : astensjoni

PROĊEDURA TAL-KUMITAT LI JINTALAB JAGĦTI OPINJONI

Titolu	L-iskambju transfruntier bejn l-Unjoni u l-pajjiżi terzi ta' kopji b'format aċċessibbli ta' xogħlijiet jew materjal ieħor protett bid-dritt tal-awtur u bi drittijiet relatati għall-gid tal-persuni għomja, b'dizabbiltà fil-vista jew li b'xi mod ieħor għandhom diffikultà biex jaqraw materjal stampat
Referenzi	COM(2016)0595 – C8-0380/2016 – 2016/0279(COD)
Kumitat responsabbli Data tat-thabbir fis-seduta plenarja	JURI 6.10.2016
Opinjoni mogħtija minn Data tat-thabbir fis-seduta plenarja	EMPL 24.11.2016
Rapporteur għal opinjoni Data tal-hatra	Helga Stevens 28.11.2016
Eżami fil-kumitat	8.12.2016
Data tal-adozzjoni	25.1.2017
Riżultat tal-votazzjoni finali	+: 49 –: 0 0: 2
Membri preżenti għall-votazzjoni finali	Laura Agea, Brando Benifei, Vilija Blinkevičiūtė, Enrique Calvet Chambon, Ole Christensen, Martina Dlabajová, Lampros Fountoulis, Arne Gericke, Marian Harkin, Czesław Hoc, Agnes Jongerius, Rina Ronja Kari, Jan Keller, Agnieszka Kozłowska-Rajewicz, Jean Lambert, Jérôme Lavrilleux, Patrick Le Hyaric, Jeroen Lenaers, Verónica Lope Fontagné, Javi López, Thomas Mann, Dominique Martin, Joëlle Mélin, Elisabeth Morin-Chartier, João Pimenta Lopes, Georgi Pirinski, Evelyn Regner, Terry Reintke, Sofia Ribeiro, Robert Rochefort, Claude Rolin, Anne Sander, Sven Schulze, Siôn Simon, Jutta Steinruck, Romana Tomc, Yana Toom, Ulrike Trebesius, Marita Ulvskog, Renate Weber, Jana Žitňanská
Sostituti preżenti għall-votazzjoni finali	Georges Bach, Heinz K. Becker, Lynn Boylan, Dieter-Lebrecht Koch, Paloma López Bermejo, Edouard Martin, Csaba Sógor, Helga Stevens, Flavio Zanonato
Sostituti (skont l-Artikolu 200(2)) preżenti għall-votazzjoni finali	Marco Valli